



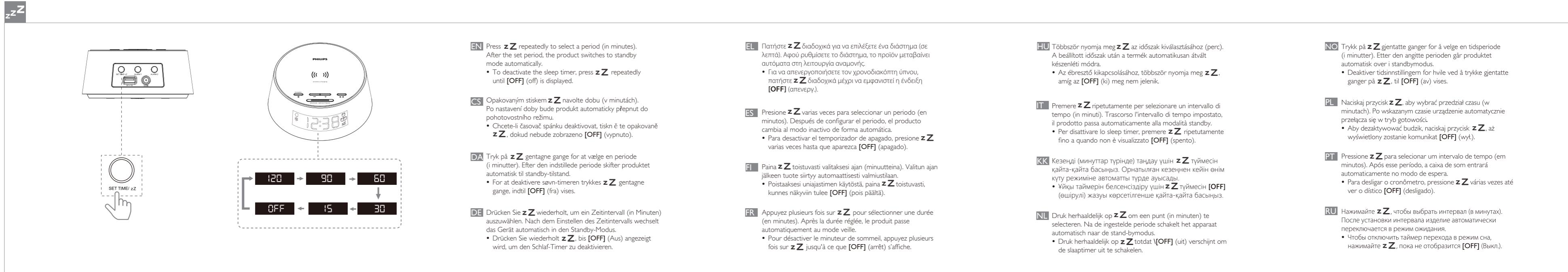
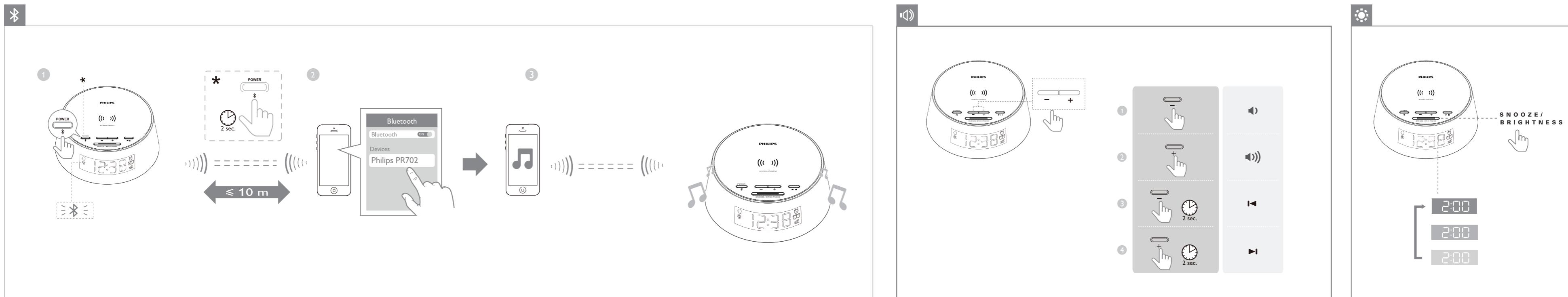
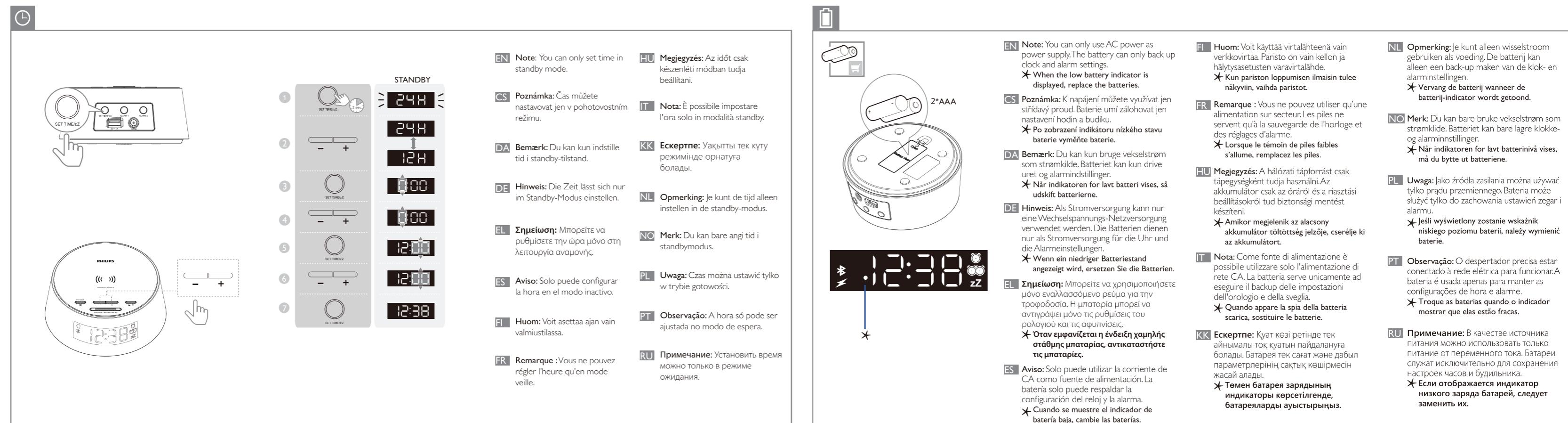
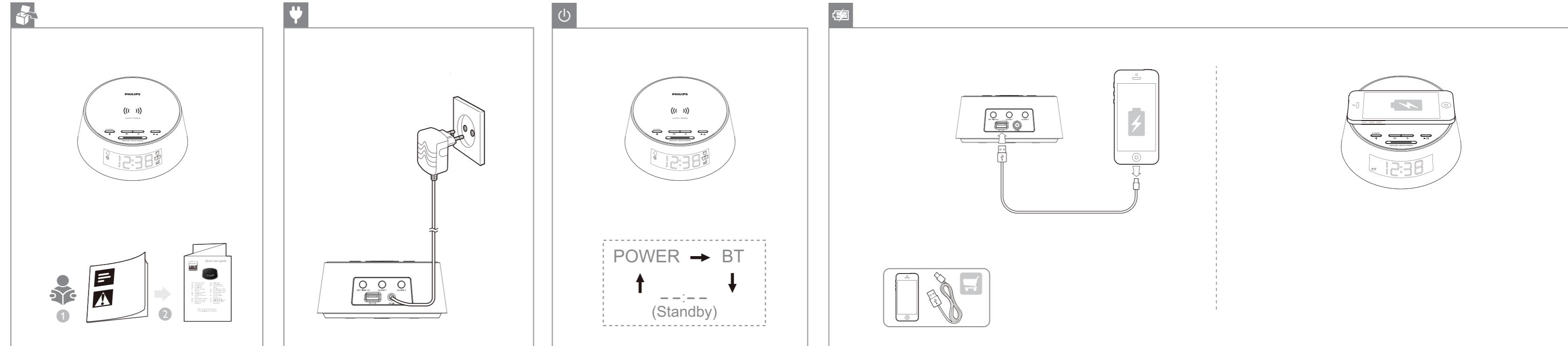
**clock with wireless
phone charger**

Journal of Oral Rehabilitation 2003 30: 103–109



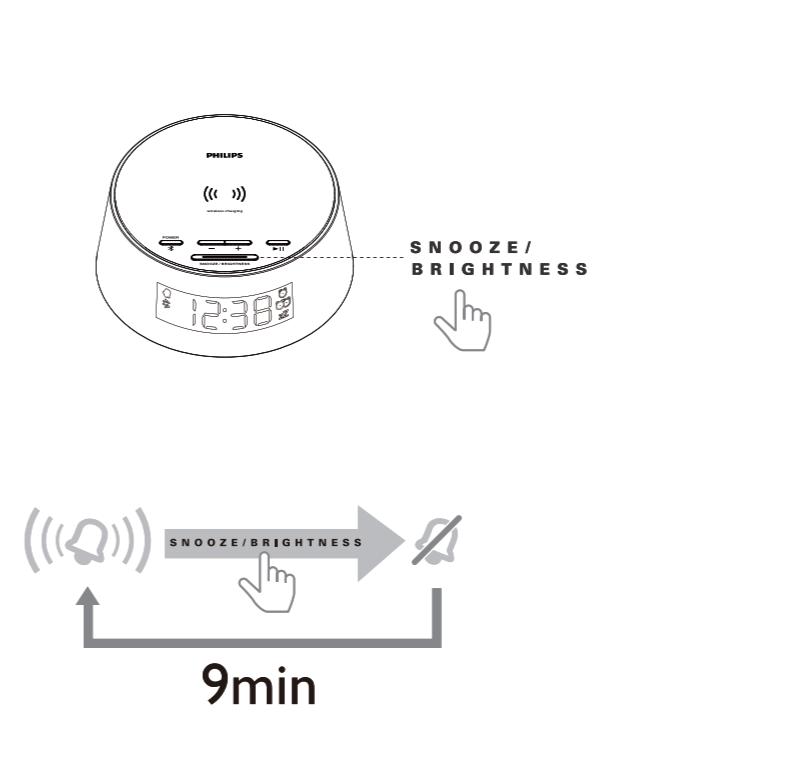
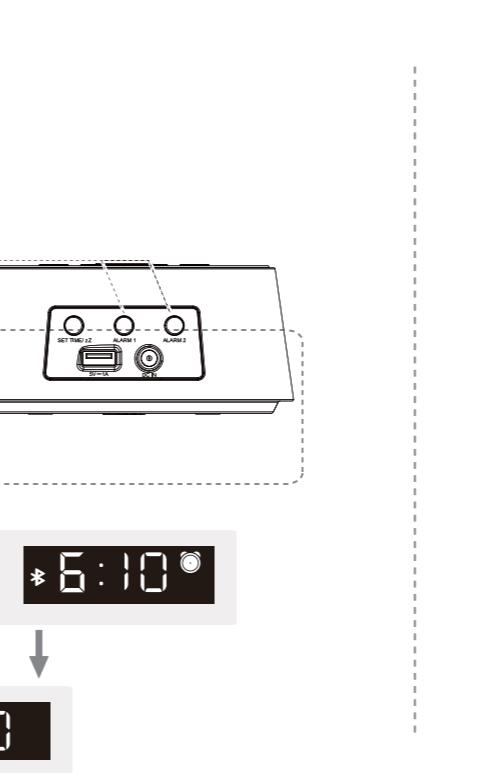
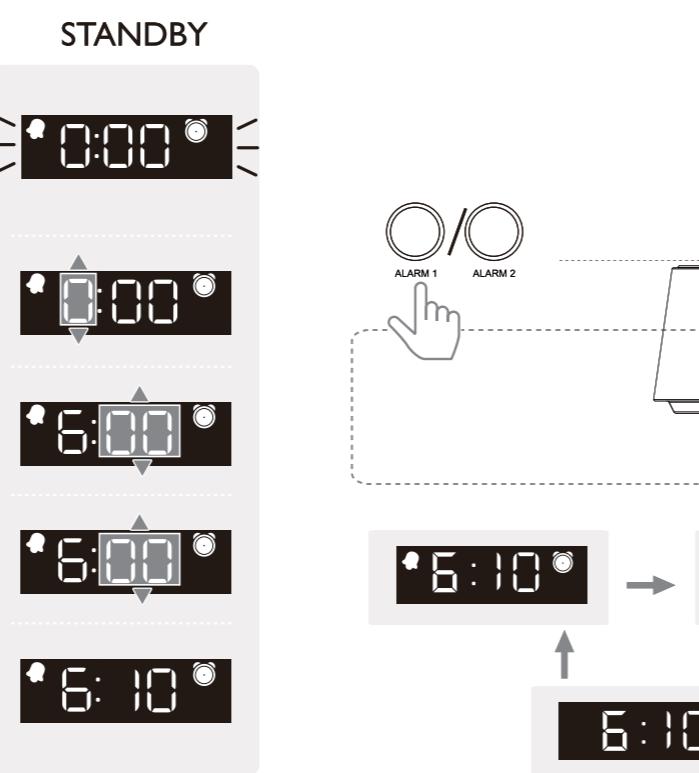
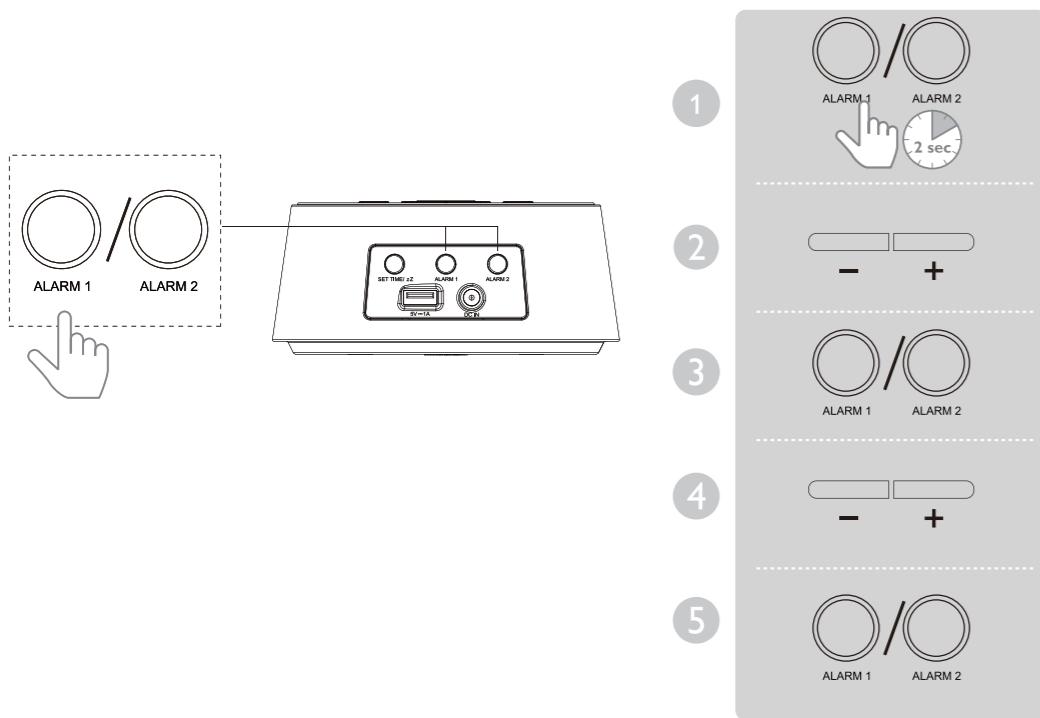
EN	Quick Start Guide	HU	Első lépések
CS	Průvodce pro rychlý začátek	IT	Guida di avvio rapido
DA	Lynguide	KK	Қысқаша бастау Нұсқаулығы
DE	Kurzanleitung	NL	Snelstartgids
EL	Οδηγός γρήγορης έναρξης	NO	Hurtigstartveiledning
ES	Guía de inicio rápido	PL	Skrócona instrukcja obsługi
FI	Pika-alotusopas	PT	Guia de início rápido
FR	Guide de démarrage	RU	Краткое руководство

Register your product and get support at
www.philips.com/support





1

**EN Note:**

- You can only set alarm in standby mode.
- Make sure that you have set the clock correctly.
- You can select buzzer or Bluetooth as alarm source.
- If no Bluetooth device is detected, the alarm will default to buzzer.
- The alarm volume is not adjustable, but will go up gradually to gently wake you up.

CS Poznámka:

- Výstraha můžete nastavit jen v pohotovostním režimu.
- Zajistěte, abyste měli správně nastavené hodiny.
- Jako zdroj budíku můžete vybrat zvukového nebo Bluetooth.
- Jestliže nebude detekováno žádné zařízení Bluetooth, budík bude implicitně nastaven na zvukového.
- Hlasitost budíku nemůžete nastavovat, ale bude se zvýšovat postupně, aby Vás probouzel zlehka.

DA Bemærk:

- Du kan kun indstille alarmer i standby-tilstand.
- Sørg for, at du har indstillet uret korrekt.
- Du kan vælge summeren eller Bluetooth som alarmkilde.
- Hvis ikke opdages en Bluetooth-enhed, så vil alarmer være som standard
- Alarmsstyrken er ikke justerbar, men vil gradvist øges for at vække dig op.

DE Hinweis:

- Der Alarm lässt sich nur im Standby-Modus einstellen.
- Überprüfen Sie, ob die Uhr korrekt eingestellt ist.
- Sie können den Sommer oder Bluetooth als Alarmanwendung auswählen.
- Wenn kein Bluetooth-Gerät erkannt wird, wird der Alarmstandardmäßig über den Sommer ausgegeben.
- Die Alarmschallstärke kann nicht eingestellt werden, erhöht sich aber schrittweise, damit Sie sanft geweckt werden.

EL Σημείωση:

- Mπορείτε να ριθμίσετε αρνητικά μόνο στη λειτουργία αναστάσης.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε ριθμίσει σωστά τα ρολόι.
- Μπορείτε να επιλέξετε βούμπριτή ή Bluetooth ως πηγή αρνητικής.
- Εάν δεν εντοπίσετε αυστού Bluetooth, η αρνητική θα είναι από προεπιλογή βούμπριτ.
- Η ένστρωση της αρνητικής δεν μπορεί να ριθμίσεται, αλλά θα αυξάνεται σταθερά για σας, ξυπνήσεις ανάλογα.

ES Aviso:

- Solo se puede configurar la alarma en el modo inactivo.
- Asegúrese de haber configurado el reloj correctamente.
- Puede seleccionar el zumbador o Bluetooth como fuente de alarma.
- Si no se detecta ningún dispositivo Bluetooth, la alarma cambiará de manera predeterminada al zumbador.
- El volumen de la alarma no se puede ajustar, aumentará de forma gradual para despertarlo suavemente.

FI Huom:

- Voit asettaa hälytyskseen vain valmiustilassa.
- Varmista, että olet asettanut kellon oikein.
- Voit valita sumeriu tai Bluetoothin hälytyslisen lähteeksi.
- Jos Bluetooth-laitetta ei havaita, hälytys on hälytyskseen sumeria.
- Hälytyskseen äänenvoimakkuutta ei voi säätää, mutta se suurennetaan vähitellen, kunnes herätät.

FR Remarque :

- Vous ne pouvez régler l'alarme qu'en mode veille.
- Veillez à bien régler l'horloge à l'heure.
- Vous pouvez sélectionner le vibrer ou le Bluetooth comme source de l'alarme.
- Si aucun appareil Bluetooth n'est détecté, l'alarme utilisera le vibrer par défaut.
- Le volume de l'alarme n'est pas réglable, il augmente progressivement pour vous réveiller doucement.

HU Megjegyzés:

- A használati állapotban csak készenléti módban tudja beállítani.
- Bizonyosodjon meg rólá, hogy helyesen állította be az órát.
- A használati forrásnak kiválasztja a cseengő vagy a Bluetooth.
- Nincs kíválasztva Bluetooth-eszköz, a használat alapvetően a cseengő lesz.
- A használati hangereje nem állítható be, de fokozatosan egyre hangsúlyos lesz, így kiemelések érteszi fel Önt.

IT Nota:

- È possibile impostare la sveglia solo in modalità standby.
- Accertarsi di aver impostato correttamente l'ora.
- Come sveglia è possibile selezionare il cicalo o il Bluetooth.
- Se non viene rilevato alcun dispositivo Bluetooth, la sveglia sarà impostata di default sul cicalo.
- Il volume della sveglia non è regolabile, ma aumenterà gradualmente per svegliarti dolcemente.

KK Ескерте:

- Дағыбындық тек күтүрежімде орнатуға болады.
- Сәгаттың дұрыс орнатылышында тек күтүрежімде орнатылады.
- Дағыбындық тәсілде зуммерді немесе Bluetooth-ты таңдауда болады.
- Bluetooth қырлысы анықталмаса, дағыбындық тәсілде зуммерді орнатылады.
- Дағыбындық дыбыс деңгейін реттеу мүмкін емес, бірақ сізде ақырын үшін біртіндегі жоғарылайды.

NL Opmerking:

- Je kunt alleen een alarm instellen in de standby-modus.
- Controleer of de klok correct ingesteld is.
- Je kunt zoemer of Bluetooth als alarmbron selecteren.
- Als er geen Bluetooth-apparaat wordt gedetecteerd, wordt het alarmstandaard ingesteld op zoemer.
- Het alarmvolume is niet instelbaar, maar zal geleidelijk omhoog gaan om jezelfjes wakker te maken.

NO Merk:

- Du kan bare stille inn alarmer i standbymodus.
- Sjekk at du har stilt klokken riktig.
- Du kan velge summer eller Bluetooth som alarmkilde.
- Hvis ingen Bluetooth-enhet oppdages, settes alarmer i summermodus.
- Alarmvolumet kan ikke justeres, men økes gradvis for å vekke deg på en skånsom måte.

PL Uwaga:

- Alarm można ustawić tylko w trybie gotowości.
- Upewnij się, że zegar jest prawidłowo ustawiony.
- Jako źródło alarmu można wybrać dzwonek lub urządzenie Bluetooth.
- Jeli nie zostanie wykryte urządzenie Bluetooth, domyślnie wybierz zostanie dzwonek.
- Głośność alarmu nie można regulować, ale jej poziom będzie stopniowo narastać, aby budzenie nie było gwałtowne.

PT Observação:

- O alarme só pode ser ajustado no modo de espera.
- Verifique se o relógio está marcando a hora certa.
- O Bluetooth e o despertador podem ser selecionados como fonte de alarme.
- Se nenhum dispositivo Bluetooth for encontrado, o despertador será usado.
- O volume do alarme não é ajustável. Aumenta aos poucos para despertá-lo suavemente.

RU Примечание:

- Установить будильник можно только в режиме ожидания.
- Убедитесь, что вы правильно выставили время.
- В качестве источника сигнала будильника можно выбрать зуммер или устройство Bluetooth.
- Если устройство Bluetooth не обнаружено, источником сигнала будет зуммер.
- Регулировать громкость будильника нельзя: громкость сама постепенно повышается, чтобы разбудить вас мягко.

EN Specifications

- Rated output power (Amplifier):
2 W RMS @ 10% THD x 2
- Acoustic frequency response: 200 Hz – 16 kHz
- Speaker driver: 1.5 inch, 4 Ω, 3 W
- Bluetooth frequency band / Output power:
2,400GHz ~ 2,483GHz ISM Band / ≤ 4 dBm (Class 2)
- USB charging: 5 V, 1 A
- AC Power (Power Adapter)
Brand name: PHILIPS;
Model: BQ30A-0902500-G;
- Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, max. 800 mA;
Output: 9.0 V = 2500 mA;
- Operation power consumption: 24 W
- Standby power consumption: < 1 W

EL Προδιαγραφές

- Όνοματική ισχύς εξόδου (Ενιοχήτη):
2 W RMS @ 10% THD x 2
- Ακουστική frekvencavälgas: 200 Hz – 16 kHz
- Ηχειος φησιο: 1.5 ίντσες, 4 Ω, 3 W
- Ζώνη συντομής Bluetooth/Ισχύς εξόδου:
2,400GHz ~ 2,483GHz ISM Βάνδα / ≤ 4 dBm (Κατηγορία 2)
- Φόρτιση USB: 5 V, 1 Α
- Τροφοδοτικό AC (Τροφοδοτικό)
Όνομα προϊόντος: PHILIPS;
Μοντέλο: BQ30A-0902500-G;
- Εισόδος: 100-240 V~, 50/60 Hz, max. 800 mA,
Έξοδος: 9.0 V = 2500 mA,
- Καταναλώση ενέργειας κατά τη λειτουργία: 24 W
- Καταναλώση ενέργειας στη λειτουργία αναμονής: < 1 W

HU Specifikációk

- Névleges kimeneti teljesítmény (erősítő):
2 W RMS @ 10% THD x 2
- Akustikus frekvenciaszín: 200 Hz – 16 kHz
- Hangszóró meghajtó: 1.5 hüvelyk, 4 Ω, 3 W
- Bluetooth-frekvenszisáv / kiemelt teljesítmény:
2,400 GHz ~ 2,483 GHz ISM-sáv / ≤ 4 dBm (2. osztály)
- USB-töltsés: 5 V, 1 A
- Hálózati tápförás (hálózati adapter)
Márkanev: PHILIPS;
Modell: BQ30A-0902500-G;
- Bemenet: 100-240 V~, 50/60 Hz, max. 800 mA;
Kimenet: 9.0 V = 2500 mA;
- Működés közbeni áramfogyasztás: 24 W
- Katanaλωση enerγειας στη λειτουργια αναμονης: < 1 W

NO Spesifikasjoner

- Klassifisert utgangseffekt (forsterker): 2 W RMS @ 10 % THD x 2
- Akustisk frekvensrespons: 200 Hz – 16 kHz
- Høyttalerdriver: 1.5 tommer, 4 Ω, 3 W
- Bluetooth-frekvensisáv / utgangseffekt:
2,400 GHz ~ 2,483 GHz ISM-bånd / ≤ 4 dBm (klasse 2)
- USB-lading: 5 V, 1 A
- Vekselstrøm (strømadapter)
Merkenavn: PHILIPS;
Modell: BQ30A-0902500-G;
- Inngang: 100-240 V~, 50/60 Hz, maks. 800 mA;
Utgang: 9.0 V = 2500 mA;
- Strømforskrift ved bruk: 24 W
- Standby strømforskrift: < 1 W

CS Specifikace

- Celkový výstupní výkon (zesilovač):
2 W RMS při THD 10 % x 2
- Akustická frekvenční odzvba: 200 Hz - 16 kHz
- Ovládací reproduktor: 1,5 palce, 4 Ω, 3 W
- Frekvenční pásmo Bluetooth / výstupní výkon:
Pásma ISM 2,400GHz ~ 2,483GHz ISM / ≤ 4 dBm (Kategorie 2)
- Nabíjení USB: 5 V, 1 A
- Napájecí síťový proudem (napájecí adaptér)
Název znázky: PHILIPS;
Typ: BQ30A-0902500-G;
- Vstup: 100-240 V~, 50/60 Hz, max. 800 mA,
Výstup: 9.0 V = 2500 mA;
- Pracovní spotřeba: 24 W
- Stojanová spotřeba: < 1 W

ES Especificaciones

- Potencia nominal de salida (amplificador):
2 W RMS por 10% THD x 2
- Respuesta de frecuencia acústica: 200 Hz – 16 kHz
- Controlador de altavoz: 1,5 pulgadas, 4 Ω, 3 W
- Banda de frecuencia Bluetooth/Potencia en salida:
Banda ISM 2,400GHz ~ 2,483GHz ISM / ≤ 4 dBm (Clase 2)
- Cargador USB: 5 V, 1 A
- Corriente de CA (adaptador de alimentación)
Nombre de la marca: PHILIPS;
Modelo: BQ30A-0902500-G;
- Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, máx. 800 mA;
Salida: 9.0 V = 2500 mA;
- Consumo de energía de la operación: 24 W
- Consumo de energía en modo inactivo: < 1 W

IT Specifiche

- Potenza nominale in uscita (amplificatore):
2 W RMS per 10% THD x 2
- Risposta in frequenza acustica: 200 Hz – 16 kHz
- Driver altoparlante: 1,5 pollici, 4 Ω, 3 W
- Banda di frequenza Bluetooth/Potenza in uscita:
Banda ISM da 2,400-GHz ~ 2,483-GHz ISM / ≤ 4 dBm (classe 2)
- Carica tramite USB: 5 V, 1 A
- Alimentazione CA (trasformatore)
- Nome produttore: PHILIPS;
Modello: BQ30A-0902500-G;
- Ingresso: 100-240 V~, 50/60 Hz, máx. 800 mA;
Uscita: 9.0 V = 2500 mA;
- Consumo energetico in funzionamento: 24 W
- Consumo energetico in stand-by: < 1 W

PL Dane techniczne

- Znamionowa moc wyjściowa (wzmacniacz):
2 W RMS przy 10% THD x 2
- Częstotliwość przenoszenia: 200 Hz – 16 kHz
- Głośnik: 1,5-calowy, 4 Ω, 3 W
- Moc wyjściowa / pomoż. przenoszenia Bluetooth:
2,400 GHz ~ 2,483 GHz, pomoż. ISM / ≤ 4 dBm (klasa 2)
- Ładowanie przez port USB: 5 V, 1 A
- Zasilacz AC (prąd przemianny)
Nazwa producenta: PHILIPS;
Model: BQ30A-0902500-G;
- Wejście: 100-240 V~, 50/60 Hz, maks. 800 mA;
Wyjście: 9.0 V = 2500 mA;
- Zużycie energii w trybie operacyjnym: 24 W
- Zużycie energii w trybie gotowości: < 1 W

DA Specifikationer

- Vurderet output-strøm (forstærker):
2 W RMS @ 10% THD x 2
- Akustisk frekvensrespons: 200 Hz – 16 kHz
- Kabinetelement: 1,5", 4 Ω, 3 W
- Bluetooth-frekvensbånd / Output-strøm:
2,400GHz ~ 2,483GHz ISM-bånd / ≤ 4 dBm (Klasse 2)
- USB-opladning: 5 V, 1 A
- AC-verktøymast (strømadapter)
Merknavn: PHILIPS;
Modell: BQ30A-0902500-G;
- Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, maks. 800 mA;
Output: 9.0 V = 2500 mA;
- Stromforbrug under brug: 24 W
- Stromforbrug i standby: < 1 W

FI Tekniset tiedot

- Nimellislahtöteho (vahvistin): 2 W RMS @ 10% DHT x 2

- Akustinen tajausväiste: 200 Hz – 16 kHz

- Kaiuttimenelementti: 1,5", 4 Ω, 3 W

- Bluetooth

PHILIPS

Bluetooth alarm
clock with wireless
phone charger

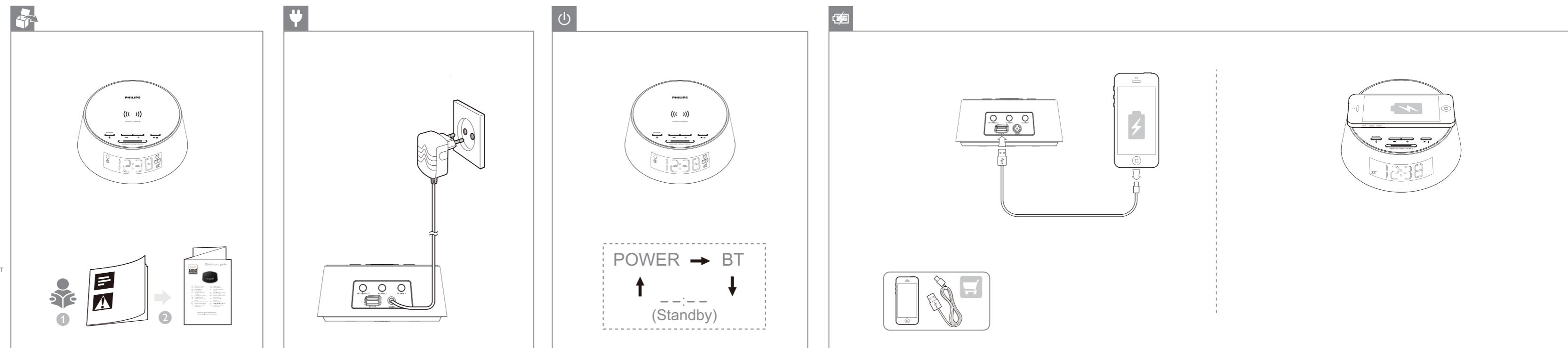
PR702



SK Priučka pre rýchleho spustenia
SV Snabbguide
TR Hızlı Başlangıç Kılavuzu
UK Короткий посібник користувача
LT Trumpoju naudojimo instrukcija
LV Ātrā pamācība
ET Kiirjuhend
SL Vodnik za hiter začetek

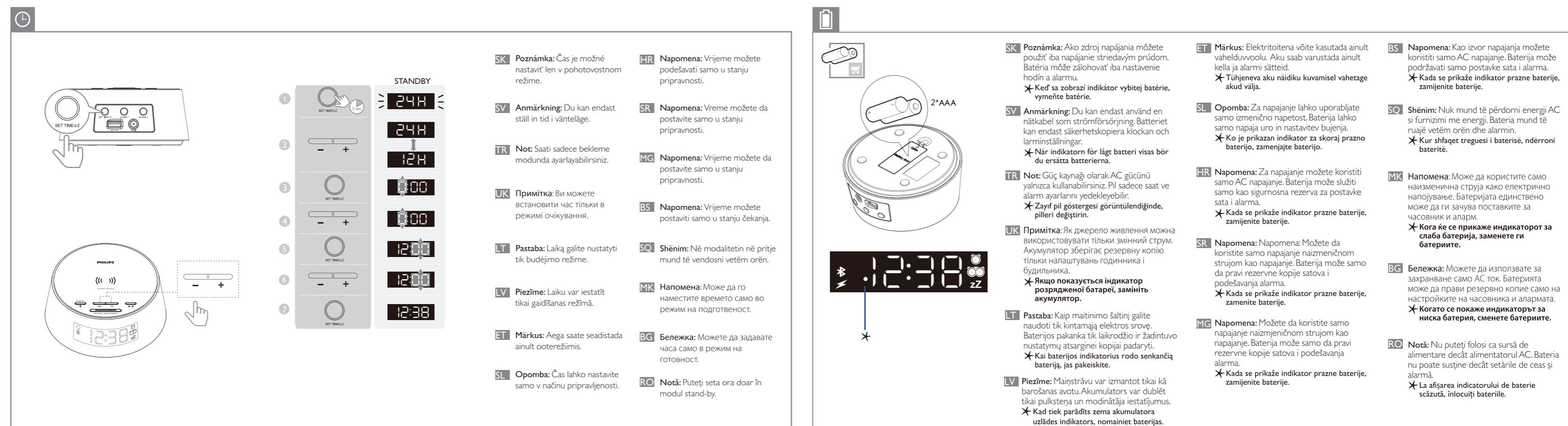
HR Vodič za brzi početak
SR Vodič za brzi početak
MG Vodič za brzi početak
BS Kratki vodič
SQ Manuali i përdorimit
MK Kratko uputstvo
BG Ръководство за бърз старт
RO Ghid rapid

Register your product and get support at
www.philips.com/support

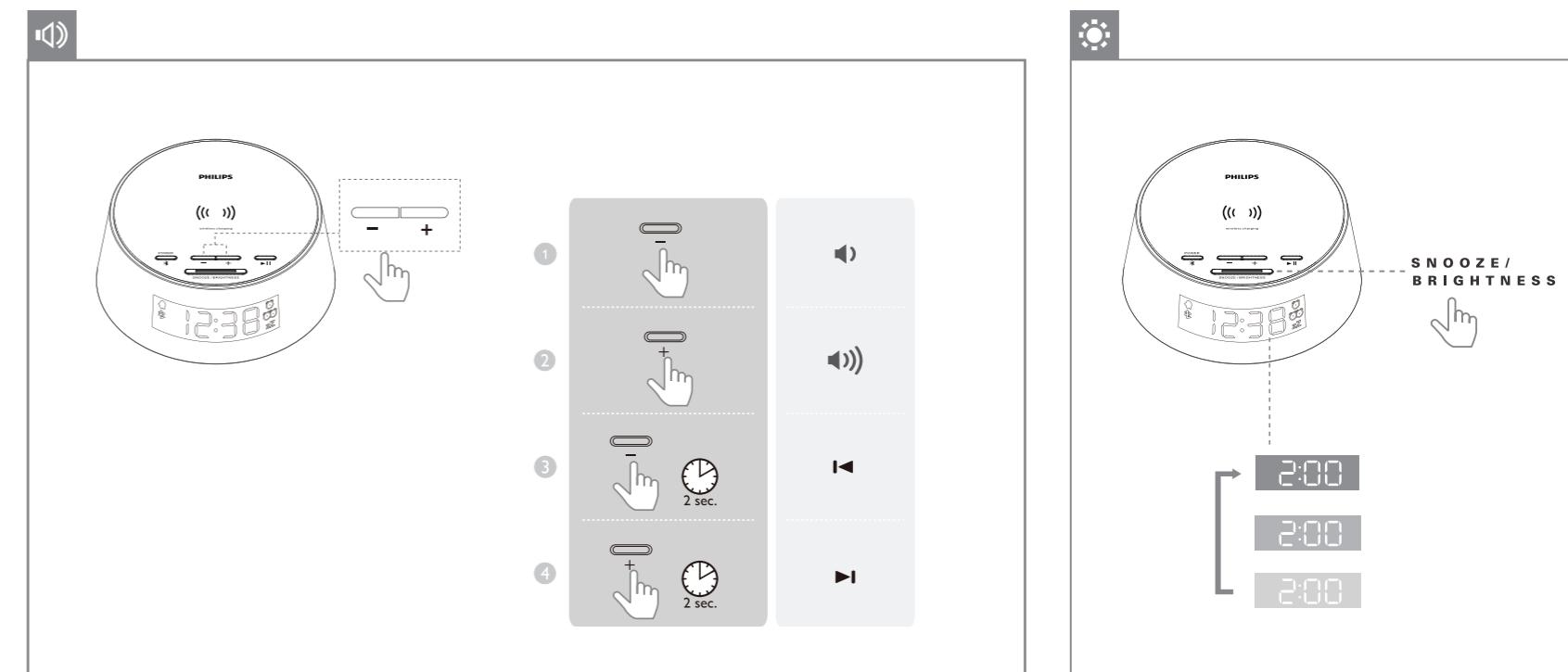
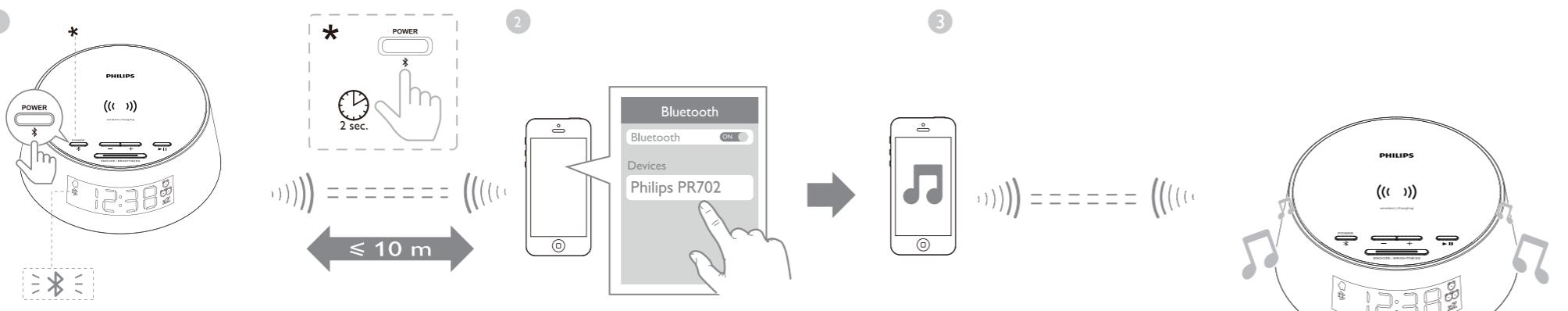


Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of MMD Hong Kong Holding Limited, or one of its affiliates, and MMD Hong Kong Holding Limited, is the warrantor in relation to this product.

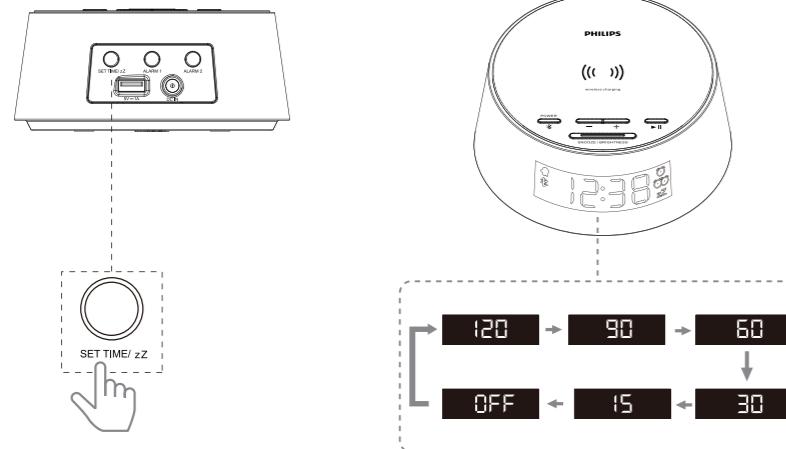
TAPR702_12_QSG_V1.0



Bluetooth



zz



SK Opakovaným stlačením **zz** vyberte interval (v minútach). Po uplnení nastaveného časového intervalu sa produkt automaticky prepne do pohotovostného režimu.
• Ak chcete vypnúť časovú spánku, opakované stlačajte **zz**, kým sa nezobrazí **[OFF]** (VYPNÚŤ).

TR Tryck på **zz** flera gånger för att välja en tidsperiod (i minuter). Efter den inställda perioden kommer produkten växla till vänteläge automatiskt.
• För att inaktivera sömnintervall, tryck på **zz** flera gånger tills **[OFF]** (av) visas.

LV Nospiediet **zz** atkārtoti, lai atseleja periodu (minūtēs). Pēc iestatītā laika ierīce automātiski pārslēdz uz gaīdīšanas režīmu.
• Lai deaktivizētu miega taimeri, atkārtoti nospiediet **zz**, līdz tiek parādīts **[OFF]** (izslēgts).

ET Perioodi valimiseks (minutites) vajutage kordvalt **zz**. Pärasätestatud aega lälitub toode automaatselt ooterežime.
• Uyku zamanlayıcısını devre dışı bırakmak için **zz** [OFF] (kapalı) gösterilenlene kadar arka arkaya basın.

BS Većkrat pritisnite na **zz** za izbor obdobja (u minutama). Po nastavljenjem času naprava samodejno preklapa u stanje pripravnosti.
• Da deaktivirate časovnik za spavanje, većkrat pritisnite na **zz** dok se na zaslonu ne prikaže **[OFF]**.

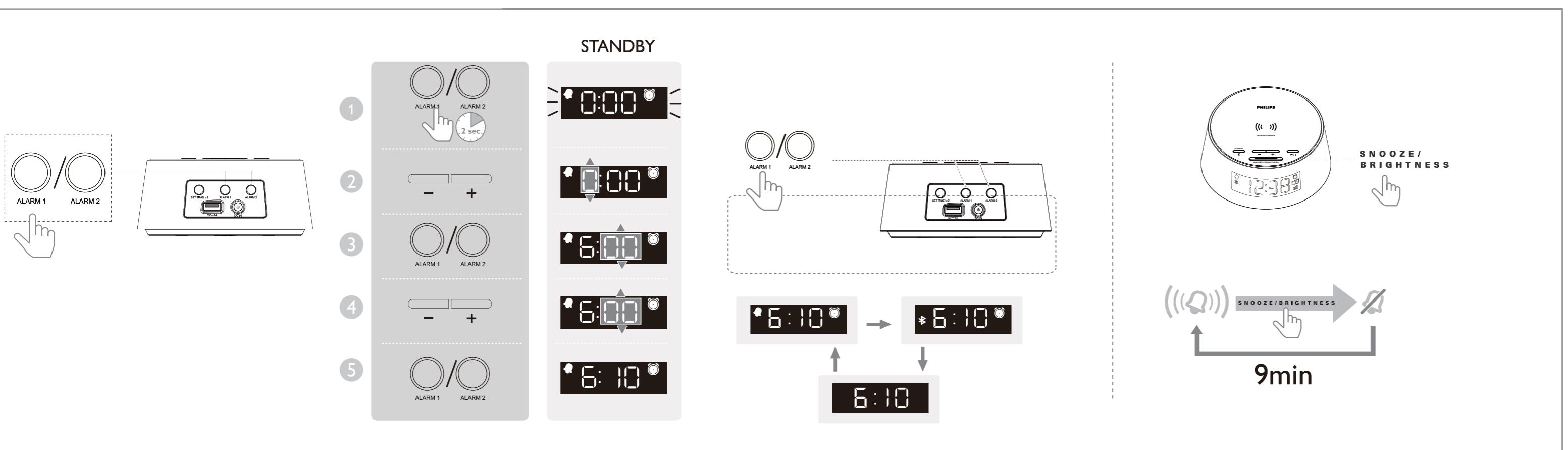
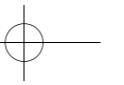
HR Pritisnite **zz** više puta da biste odabrali razdoblje (u minutama). Nakon postavljenog razdoblja, uređaj se automatski prebacuje u stanje pripravnosti.
• Za isključivanje mjeđučasne vremena, pritisnite **zz** sve dok se ne prikaže **[OFF]** (isključeno).

SV Pritisnите **zz** више пута да одаберите период (у минутама). Nakon podešenog vremena, uređaj se automatski prebacuje u stanje pripravnosti.
• Da biste deaktivirali tajmer za isključivanje, više puta pritisnite **zz**, dok se ne prikaže **[OFF]** (isključeno).

MK Пritisnite **zz** више пута да одаберите период (у минутама). Nakon podešenog vremena, uređaj se automatski prebacuje u stanje pripravnosti.
• Da biste deaktivirali tajmer za isključivanje, više puta pritisnite **zz**, dok se ne prikaže **[OFF]** (isključeno).

BG Натиснете **zz** многочично, за да зададете период (у минутама). След зададения период продуктът автоматично минава в режим на готовност.
• За да деактивирате таймер за спане, натиснете **zz** многочично, докато се покаже **[OFF]** (изключено).

RO Apăsați **zz** în mod repetat pentru a selecta o perioadă (în minute). După perioada setată, produsul se va schimba în modul stand-by.
• Pentru a dezactiva temporizatorul apăsați **zz** în mod repetat până când este afișat mesajul **[OFF]** (oprit).



SK Poznámka:

- Alarm môžete nastaviť len v pohotovostnom režime.
- Uistite sa, že ste správne nastavili hodiny.
- Ako zdroj alarmu môžete zvoliť bzučák alebo bluetooth.
- Ak nebolo nadjdené žiadne bluetooth zariadenie, alarm bude predvolene nastavený na bzučák.
- Hlasosť alarmu nie je nastaviteľná, ale postupne sa zvyšuje, aby vás jemne zobudila.

HR Napomenna:

- Alarm možete podešavať samo u stanju pripravnosti.
- Provjerite je li točno namjestili sat.
- Kao izvor alarma možete odabirati zvučni signal ili Bluetooth.
- Ako nije otkriven nijedan Bluetooth uređaj, alarm će se oglašavati zvučnim signalom.
- Glasnoća alarma nije podešivena, ali će se postupno povećavati kako biste se blago probudili.

SV Anmärkning:

- Du kan endast sätt in larm i vänteläge.
- Se till att klockan är inställt på korrekt sätt.
- Du kan välja en klocka eller Bluetooth som larmkälla.
- Om ingen Bluetooth-enhet upptäcks kommer larmet använda klockan.
- Larmets volym går inte att justera, men det kommer att höjdas gradvis för att vackra dig.

TR Not:

- Alarmları sadece bekleme modunda ayarlayabilirsiniz.
- Saati doğru ayarladığınızdan emin olun.
- Alarm kaynağı olarak sesli uyarı veya Bluetooth seçebilirsiniz.
- Hicbir Bluetooth cihazı algılanmadısa, alarm varsayılan olarak sesli uyarı bulundur.
- Alarm sesi ayarlanabilir değildir, ancak sizi uyandıracak yardımicki kademeyle olaraq artacaktır.

UK Примітка:

- Ви можете налаштувати будильник тільки в режимі очікування.
- Переконайтеся, що час встановлено правильно.
- Ви можете вибрати сирену або пристрій Bluetooth як джерело сигналу.
- Якщо пристрій Bluetooth не виявлено, стандартним сигналом буде сирена
- Гучність сигналу неможливо відрегулювати, але вона буде поступово збільшуватися, щоб м'яко розбудити вас.

LT Pastaba:

- Galite nustatyti žadintuvą tik budėjimo režime.
- Patirkinkite, ar teisiniag nustatytas laikrodži.
- Zumer arba „Bluetooth“ galite pasirinkti kaip žadintuvą.
- Jei „Bluetooth“ įtaisas neaptinkamas, žadintuvas pagal numatytus parametrus persiųja į zumerį.
- Žadintuvu garsio pasirinkimas, regula, kai jūs palipsnu garsės, kad žvelniai pažadintu ju.

LV Piezīme:

- Modinātāju var iestatīt tikai gaidīšanas režīmā.
- Pārliecīgais, vai pulkstenis ir pareizi iestatīts.
- Jūs varat izveidoties skāpas signālu vai Bluetooth kā modinātāja avota.
- Ja netiek uztverta neviens Bluetooth ierice, modinātāja noklusējums būs skāpas signāls.
- Modinātāja skājums nav regulejams, bet pakāpeniski paleiļinās, lai jūs magi pamodinātu.

BG Markus:

- Alarma saatę seadistada ainult ooterežīmis.
- Veenduge, et oleks kaudela kõigist seadistund.
- Alarma püstita kasutada sumistit või Bluetooth.
- Kui Bluetooth-seade ei tuvastata, hakkab alarm vaikimisi sumisema.
- Alarsi hoiutegevust ei saa muuta, aga see valjeneb astmeliselt, äratades teid tasapisi üles.

RO Opomba:

- Bujenje lahko nastavite samo v načinu pripravljenosti.
- Preverite, ali ste pravilno ustavili uro.
- Če vir alarm lahko nastavite brezplačno ali Bluetooth.
- Če ni zaznane noben naprave Bluetooth, bo za alarm privzeto uporabljeno brezplačno.
- Glasnost alarmu ni mogoče spremeniti in se postopoma povečuje, da vas nežno zbuditi.

SK Napomenna:

- Alarm možete postavite samo u stanju pripravnosti.
- Provjerite je li točno namjestili sat.
- Možete odabirati zvučni signal ili Bluetooth.
- Ako nije otkriven nijedan Bluetooth uređaj, alarm će podrazumevano emitovati zvučni signal.
- Jasnja zvuka alarma se ne može podešavati, ali će se postepeno povećavati kako bi vas pažljivo probudio.

HR Napomenna:

- Alarm možete postavite samo u režimu mirovanja.
- Uverite se da ste spravno podsjetili sat.
- Možete odabirati zvučni signal ili Blutut kao izvor alarma.
- Ako nije otkriven nijedan Blutut uređaj, alarm će podrazumevano emitovati zvučni signal.
- Jasnja zvuka alarma se ne može podešavati, ali će se postepeno povećavati kako bi vas pažljivo probudio.

SV Not:

- Alarmları sadece bekleme modunda ayarlayabilirsiniz.
- Saati doğru ayarladığınızdan emin olun.
- Alarm kaynağı olarak sesli uyarı veya Bluetooth seçebilirsiniz.
- Hicbir Bluetooth cihazı algılanmadısa, alarm varsayılan olarak sesli uyarı bulundur.
- Alarm sesi ayarlanabilir değildir, ancak sizi uyandıracak yardımicki kademeyle olaraq artacaktır.

BS Napomenna:

- Alarm možete postaviti samo u stanju čekanja.
- Provjerite je li točno namjestili sat.
- Možete odabirati zvučni signal ili Bluetooth kao izvor alarma.
- Ako nije otkriven nijedan Bluetooth uređaj, alarm će podrazumevano emitovati zvučni signal.
- Jasnja zvuka alarma se ne može podešavati, ali će se postepeno povećavati kako bi vas pažljivo probudio.

SK Shemin:

- Ně modalitdině ně přijte mund tě vedenos větem alarmin.
- Sigurovňte, qđ tě keni vedenos uru si dřet.
- Mund tě zjednici sjalinjezis ose Bluetooth si burim alarni.
- Něse nuk giendt pajesi Bluetooth, alarni do tě bjerē me sinjal.
- Volumi u alarni nuk mund tě regullohet, por do tě rritet gradualist pér t'uziur me ēmbēsi.

HR Napomenna:

- Alarm možete postavite samo u stanju čekanja.
- Uverite se da ste spravno podsjetili sat.
- Možete odabirati zvučni signal ili Bluetooth kao izvor alarma.
- Ako nije otkriven nijedan Bluetooth uređaj, alarm će se oglašavati zvučnim signalom.
- Glasnoća alarma nije podešivena, ali će se postupno povećavati kako biste se blago probudili.

TR Teknik Özellikler

- Nominal çıkış gücü (Amplifikatör): %10 THD x 2'de 2 W RMS
- Akustik frekans yarımı: 200 Hz – 16 kHz
- Hoparlör sürücüsü: 1,5 inç, 4 Ω, 3 W
- Bluetooth frekvens bandı / Çıkış gücü: 2.400GHz ~ 2.483GHz ISM Band / ≤ 4 dBm (Sınıf 2)
- USB bağlantı: 5 V, 1 A
- AC Güçü (Güç Adaptörü)
- Marka adı: PHILIPS
- Model: BQ30A-0902500-G;
- Giriş: 100-240 V~, 50/60 Hz, maks. 800 mA;
- Ütgång: 9.0 V == 2500 mA;
- Strömanvändning vid drift: 24 W
- Strömanvändning vid vänteläge: < 1 W

LV Specifikācijas

- Nominālā ieiza snaga (pojačalo): 2 W RMS @ 10% THD x 2
- Akustiskā frekvēncu attīlība: 200 Hz – 16 kHz
- Skalāru draiveris: 1,5 colls, 4 Ω, 3 W
- Bluetooth frekvenču posīgs / ieiza snaga: 2.400 GHz ~ 2.483 GHz ISM posīgs / ≤ 4 dBm (klase 2)
- USB pārziņš: 5 V, 1 A
- Mārkārāja jauda (strāvas adaptēri)
- Zīmola nosaukums: PHILIPS;
- Modelis: BQ30A-0902500-G;
- Ievade: 100-240 V~, 50/60 Hz, maks. 800 mA;
- Izdevē: 9.0 V == 2500 mA;
- Strāmanvāndījums pēc strāvas: 24 W
- Enerģijas patēriņš gadītās režīmā: < 1 W

SR Specifikacija

- Nazivna izlazna snaga (pojačalo): 2 W RMS pri 10% THD x 2
- Akustički frekvenčni odziv: 200 Hz – 16 kHz
- Drajver zvučnika: 1,5 inča, 4 Ω, 3 W
- Bluetooth frekvenčni pojas / izlazna snaga: Pojas 2.400GHz ~ 2.483GHz ISM Band / ≤ 4 dBm (razred 2)
- USB punjenje: 5 V, 1 A
- AC napajanje (prikladnik za napajanje)
- Nazivna marka: PHILIPS;
- Model: BQ30A-0902500-G;
- Ulaz: 100-240 V~, 50/60 Hz, maks. 800 mA;
- Izlaz: 9.0 V == 2500 mA;
- Potrošnja električne energije pri radu: 24 W
- Potrošnja električne energije u stanju pripravnosti < 1 W

UK Specifikaci

- Nazivna izlazna snaga (pojačalo): 2 W RMS pri 10% THD x 2
- Akustički frekvenčni odziv: 200 Hz – 16 kHz
- Drajver zvučnika: 1,5 inča, 4 Ω, 3 W
- Bluetooth frekvenčni pojas / izlazna snaga: Pojas 2.400GHz ~ 2.483GHz ISM Band / ≤ 4 dBm (klasa 2)
- USB punjenje: 5 V, 1 A
- AC napajanje (prikladnik za napajanje)
- Nazivna marka: PHILIPS;
- Model: BQ30A-0902500-G;
- Ulaz: 100-240 V~, 50/60 Hz, maks. 800 mA;
- Izlaz: 9.0 V == 2500 mA;
- Potrošnja el. energije pri radu: 24 W
- Potrošnja el. energije u stanju pripravnosti: < 1 W

TR Teknik Özellikler

- Nominel çıkış gücü (Amplifikatör): %10 THD x 2'de 2 W RMS
- Akustik frekans yarımı: 200 Hz – 16 kHz
- Hoparlör sürücüsü: 1,5 inç, 4 Ω, 3 W
- Bluetooth frekvens bandı / Çıkış gücü: 2.400GHz ~ 2.483GHz ISM bandı / ≤ 4 dBm (Sınıf 2)
- USB bağlantı: 5 V, 1 A
- AC Güçü (Güç Adaptörü)
- Marka adı: PHILIPS
- Model: BQ30A-0902500-G;
- Giriş: 100-240 V~, 50/60 Hz, maks. 800 mA;
- Ütgång: 9.0 V == 2500 mA;
- Strömanvändning vid drift: 24 W
- Strömanvändning vid vänteläge: < 1 W

LV Specifikācijas

- Nominālā ieiza snaga (pojačalo): 2 W RMS @ 10% THD x 2
- Akustiskā frekvenču attīlība: 200 Hz – 16 kHz
- Skalāru draiveris: 1,5 inča, 4 Ω, 3 W
- Bluetooth frekvenču posīgs / ieiza snaga: 2.400 GHz ~ 2.483 GHz ISM posīgs / ≤ 4 dBm (klase 2)
- USB pārziņš: 5 V, 1 A
- Mārkārāja jauda (strāvas adaptēri)
- Zīmola nosaukums: PHILIPS;
- Modelis: BQ30A-0902500-G;
- Ievade: 100-240 V~, 50/60 Hz, maks. 800 mA;
- Izdevē: 9.0 V == 2500 mA;
- Strāmanvāndījums pēc strāvas: 24 W
- Enerģijas patēriņš gadītās režīmā: < 1 W

SR Specifikacija

- Nazivna izlazna snaga (pojačalo): 2 W RMS pri 10% THD x 2
- Akustički frekvenčni odziv: 200 Hz – 16 kHz
- Drajver zvučnika: 1,5 inča, 4 Ω, 3 W
- Bluetooth frekvenčni pojas / izlazna snaga: Pojas 2.400GHz ~ 2.483GHz ISM Band / ≤ 4 dBm (klasa 2)
- USB punjenje: 5 V, 1 A
- AC napajanje (strāvas adaptēri)
- Nazivna marka: PHILIPS;
- Model: BQ30A-0902500-G;
- Ulaz: 100-240 V~, 50/60 Hz, maks. 800 mA;
- Izlaz: 9.0 V == 2500 mA;
- Potrošnja el. energije pri radu: 24 W
- Potrošnja el. energije u stanju pripravnosti: < 1 W

UK Specifikaci

- Nazivna izlazna snaga (pojačalo): 2 W RMS pri 10% THD x 2
- Akustički frekvenčni odziv: 200 Hz – 16 kHz
- Drajver zvučnika: 1,5 inča, 4 Ω, 3 W
- Bluetooth frekvenčni pojas / izlazna snaga: Pojas 2.400GHz ~ 2.483GHz ISM Band / ≤ 4 dBm (klasa 2)
- USB punjenje: 5 V, 1 A
- AC napajanje (strāvas adaptēri)
- Nazivna marka: PHILIPS;
- Model: BQ30A-0902500-G;
- Ulaz: 100-240 V~, 50/60 Hz, maks. 800 mA;
- Izlaz: 9.0 V == 2500 mA;
- Potrošnja el. energije pri radu: 24 W
- Potrošnja el. energije u stanju pripravnosti: < 1 W

MG Specifikaci

- Nazivna izlazna snaga (pojačalo): 2 W RMS @ 10% THD x 2
- Akustički frekvenčni odziv: 200 Hz – 16 kHz
- Drajver zvučnika: 1,5 inča, 4 Ω, 3 W
- Bluetooth frekvenčni pojas / izlazna snaga: 2.400 GHz ~ 2.483 GHz ISM posīgs / ≤ 4 dBm (klase 2)
- USB punjenje: 5 V, 1 A
- AC napajanje (zakrāvāšanās adaptēri)
- Nazivna robeža: PHILIPS;
- Model: BQ30A-0902500-G;
- Ulaz: 100-240 V~, 50/60 Hz, maks. 800 mA;
- Izlaz: 9.0 V == 2500 mA;
- Potrošnja el. energije pri radu: 24 W
- Potrošnja el. energije u stanju pripravnosti: < 1 W

SL Tehnični podatki

- Nazivna izhodna moč (pojačalo): 2 W RMS @ 10% THD x 2
- Zvočni frekvenčni odziv: 200 Hz – 16 kHz
- Drajver zvučnika: 1,5 inča, 4 Ω, 3 W
- Frekvenčni pas Bluetooth / izhodna moč: 2.400GHz ~ 2.483 GHz ISM posīgs / ≤ 4 dBm (razred 2)
- Polnilje prek USB 5 V, 1 A
- Napajalknik (izmenjiva napetost)
- Ime znamke: PHILIPS
- Model: BQ30A-0902500-G;
- Vhod: 100-240 V~, 50/60 Hz, maks. 800 mA;
- Izhod: 9.0 V == 2500 mA;
- Poraba energ